UTAH PESTS fact sheet

UtahState University COOPERATIVE EXTENSION

Publicado por la Extensión de la Universidad Estatal de Utah y el Laboratorio de Diagnóstico de Plagas de Utah IPM-006-11 Octubre 2012

El Huertero de Patio Trasero

Plagas Frutales: Manzana

Marion Murray, Líder Proyecto IPM • Diane Alston, Entomologista de Extensión

ENFERMEDADES

Fuego Bacteriano

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: alta
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: manzana silvestre y pera

INFO GENERAL: El fuego bacteriano es causado por una bacteria llamada Erwinia amylovora. Algunas variedades de manzanas son muy susceptibles a esta enfermedad, como Jonathan, Jonagold y Gala. Flores, ramitas terminales, y a veces ramas enteras o árboles mueren. Las condiciones ambientales que favorecen la infección son la humedad durante la floración y cuando la temperatura media supera los 60 ° F. La lluvia, el rocío fuerte, y los insectos propagan las bacterias exudadas a las flores, donde las nuevas infecciones se producen.

SINTOMAS:

- Flores y brotes marrones
- brotes marchitos en la forma de un cayado de pastor (a la derecha).
- ramitas infectadas que retienen las hojas muertas durante el invierno
- llagas que supuran en la primavera

MANEJO: Lo más importante, todos los brotes infectados, ramitas, o ramas deben ser podados del árbol. Corte 12 pulgadas por debajo de la llaga en la madera sana para tener la certeza de que las bacterias son eliminadas, y no pode durante condiciones de humedad, ya que esto puede contribuir a la propagación de la enfermedad. Proteja las flores de la infección mediante la aplicación de un aerosol de antibióticos justo antes de, o dentro de 24 horas después, de un evento de humedecimiento potencial (lluvia, irrigación, o rocío). Mezcle la estreptomicina y la oxitetraciclina para prevenir la resistencia.

Oídio

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: moderada-alta
HUESPEDES: **cereza, nectarina, melocotón,** fresa y uva

INFO GENERAL: Este hongo ataca a las hojas, flores y frutas. Ciertas variedades de manzana (Jonathan, Idared, Gala, Jonagold, Roma) son comúnmente atacadas, pero otras también pueden verse afectadas en los años de la humedad. El hongo pasa el invierno en las ramas. Las infecciones comienzan a finales de primavera, durante los días cálidos y noches frescas, y en alguna forma de humedad. Las esporas se propagan por el viento, el rocío, la lluvia y el riego.

SINTOMAS:

- amarillamiento
- distorción
- retraso en el crecimiento
- rendimiento reducido
- residuo de polvo blanco (una mezcla de micelio y esporas de hongos)

MANEJO: La mayoría de los árboles pueden tolerar infecciones ligeras. Los fungicidas (cal de azufre, o miclobutanil, propiconazol) trabajan como preventivos, y deben ser aplicados antes de las infecciones. Comience en estado de cluster abierto en árboles que son propensos a la infección. Ellos no van a "curar" el tejido infectado. Podar las ramas afectadas también puede ser útil.

Deficienciencia de Hierro

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: moderada
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: nectarina, melocotón y fresas

INFO GENERAL : El hierro es un nutriente necesario para la formación de la clorofila. La falta de clorofila significa fotosíntesis reducida, y el vigor del árbol reducido. La deficiencia de hierro no es causada por la falta de hierro en el suelo, sino más bien el pH del suelo (que oscila de 7,5 hasta 8,5 en Utah). En un pH alto, el hierro es insoluble, y por lo tanto no está disponible para absorción por la raíz. Debido a que el agua de riego también es muy alcalina, tratar de manejar la deficiencia de hierro mediante la reducción del pH del suelo es imposible. La deficiencia de hierro se ve agravada por el frecuente riego en primavera o una prolongada humedad del suelo. Algunos árboles son genéticamente más susceptibles a la deficiencia de nutrientes que otros.

SINTOMAS:

- clorosis intervenal (amarillamiento entre las venas)

MANEJO: Para prevenir o tratar la deficiencia de hierro, el hierro quelado (en forma de FeEDDHA, tales como Ferriplus de Miller) se puede aplicar al suelo o al follaje, pero los resultados son temporales. (Los productos quelados se absorben fácilmente y no son afectados por el pH del suelo). Las aplicaciones al suelo deben hacerse en primavera, y trabajadas en la zona de la raíz. Para las deficiencias de menor importancia, una aplicación durará toda la temporada. Las aplicaciones foliares (0,1%) con un esparcidor proporcionan resultados rápidos, pero deben ser re-aplicadas en aproximadamente 10 - 21 intervalos al día. El inconveniente de los pulverizaciones foliares es que la tinción de la fruta puede ocurrir. Para diagnosticar con precisión las deficiencias nutricionales, el Laboratorio Analítico de USU (435-797-2217) puede probar muestras de suelo y follaje.

Pudrición de la Corona y Pudrición de la Raíz

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja-moderada
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: todos los árboles frutales

INFO GENERAL: Causada por un organismo parecido a un hongo de suelo *(Phytophthora)*, la pudrición de la corona y la pudrición de la raíz se produce en todo el mundo en casi todos los árboles frutales. Phytophthora está presente en la mayoría de los suelos, pero sólo causa infección en circunstancias óptimas, las cuáles son alta humedad del suelo o agua estancada, y un huésped susceptible. Una vez que los árboles están infectados, no existe una cura.

SINTOMAS:

- crecimiento lento
- follaje disperso y amarillado
- fruta pequeña
- marchitamiento en climas calurosos
- repentina muerte de la planta donde las hojas permanecen unidas
- cuando se raspa la corteza, el tejido necrótico marrón (infectado) es delineado claramente por el tejido sano en color crema (ver imagen inferior en la página anterior)

MANEJO: Plantar los árboles sanos únicamente en lugares bien drenados. No plantar en áreas donde la pudrición de la corona y/o raíz se produjo con anterioridad. Phytophthora puede propagarse por contacto de la raíz a raíz, por lo que el tratamiento de árboles sanos adyacentes con ácido fósforo (Agri-Fos, Fosphite) ayudará a prevenir la infección.

Virus del Mosaico de la Manzana

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: ninguna

INFO GENERAL: El virus del mosaico de la manzana es una enfermedad poco frecuente y fácilmente evitada que se transmite por injerto de retoño enfermo (brotes, ramas o raíces).

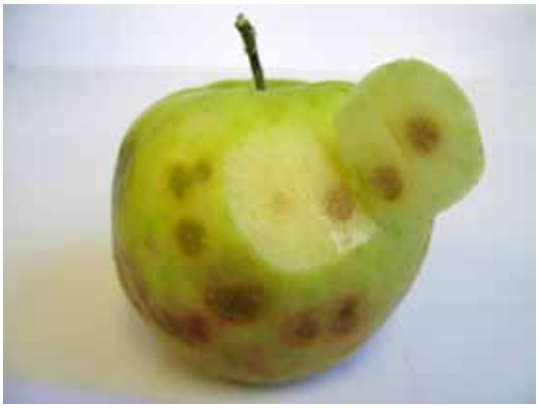
SINTOMAS:

- lento crecimiento del árbol y bajos rendimientos de la fruta
- patrón distintivo y al azar de la clorosis (amarillamiento) en las hojas

MANEJO: Plantar plantas libres de virus, y usar injertos de retoños libres de virus. Los árboles enfermos no necesitan ser eliminados, pero no debe ser utilizados como una fuente de material de injerto.

Picado Amargo

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: ninguna



INFO GENERAL: El picado amargo es un trastorno de la manzana causada por una deficiencia de calcio, y los síntomas se observan generalmente después de la cosecha. Granny Smith, Jonathan, y Red Delicious son unas pocas variedades susceptibles. Rome Beauty, Macintosh, Gala, y Fuji son menos susceptibles.

SINTOMAS:

- lesiones marrones y hundidas en la piel
- tejido marrón y esponjoso por debajo de la superficie de la piel (mostrada a la derecha)

MANEJO: Mantener los árboles en un nivel moderado de vigor. (No sobre-fertilizar, ya que los árboles vigorosos pueden ser más susceptibles.) Mantener la humedad del suelo uniforme, no sobre-adelgazar, mantener los árboles en el cuajado anual, no podar excesivamente en dormancia, y no podar en verano.

INSECTOS

Polilla de la Manzana

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: alta
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: manzana silvestre y pera

INFO GENERAL: Las polillas de la manzana son los adultos de los comunes "gusanos" que infestan las manzanas. Estas polillas emergen de sitios de hibernación en la primavera y ponen sus huevos en y cerca de las frutas en desarrollo. Hay hasta 3 generaciones por temporada, desde la primavera hasta finales del verano.

SINTOMAS:

- Frass (excremento como aserrín) en el exterior de la fruta
- Pequeños agujeros en la fruta, y si persiste, larvas blancas en las frutas
- Caída de la fruta
- La putrefacción se asocia a veces con los orificios de entrada / salida

MANEJO: La clave del éxito del manejo por el horticultor en casa es la precisión en los sprays cronometrados de insecticidas. La actividad de la polilla de la manzana está regulada por la temperatura y el tiempo de pulverización varía de año en año. Para saber cuándo la polilla de la manzana está activa en su área del estado, comuníquese con su agente de Extensión del condado local o suscríbase a la USU IPM Tree Fruit Advisory. Los insecticidas incluyen carbaril, malation, gamma-cihalotrin, acetamiprid, y spinosad.

Acaro Araña Roja

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: moderada
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: todas las frutas

INFO GENERAL: Los ácaros son artrópodos muy pequeños que están más estrechamente relacionados con las garrapatas que los insectos. Los ácaros de araña pasan el invierno como adultos en la base de los árboles, o en la cobertura del suelo, y pueden convertirse en un problema durante las condiciones cálidas y secas a mediados y finales de verano cuando se reproducen rápidamente. Ellos quitan la savia y la clorofila de las hojas causando un aspecto punteado.

SYMPTOMS:

- hojas punteadas
- hojas quemadas debido a la alimentación pesada (a la derecha)
- cinta de seda fina que se hace evidente cuando las poblaciones son altas

MANEJO: Los ácaros depredadores que se alimentan de ácaros rojos pueden proporcionar un control biológico eficaz si no se ven perjudicados por los pesticidas. Las bajas poblaciones de araña roja pueden ser ignoradas y son a menudo chequiadas por los ácaros depredadores. Los brotes de arañitas a menudo siguen las aplicaciones de pesticidas que alteran el equilibrio depredador-presa. Lave los árboles o plantas con un spray duro de agua o aplique jabón insecticida o 1% de aceite mineral hortícola cada 5-7 días hasta que la disminución de densidades de ácaro sea eficaz. Evite la aplicación de jabones o aceites durante la parte caliente del día, ya que puede resultar en quemaduras en la hoja.

Pulgón Lanígero de la Manzana

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: moderada
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: ninguna

INFO GENERAL: El pulgón lanígero de la manzana pasa el invierno en las raíces, así como en las áreas protegidas de la copa del árbol. Mientras el clima se calienta, se mueven desde las raíces, y las colonias en la copa comienzan a multiplicarse. Primero se hacen evidentes a finales de junio como colonias algodonosas adhesivas, (como se muestra arriba a la derecha) en la base de las hojas, en los cortes viejos de poda, o en las grietas y hendiduras. Su alimentación en las ramas y las raíces provoca agallas (que se muestra abajo a la derecha). Los inviernos fríos extremos matan la mayoría de los áfidos que invernan en la copa de los árboles.

SINTOMAS:

- agallas en las raíces y las ramas que a veces se rompen
- masas algodonosas en las ramitas y heridas
- rocío de miel
- hojas rizadas

MANEJO: El pulgón lanígero de la manzana se controla con insecticidas de amplio espectro como el carbaril, malation, y permetrina aplicados cuando las colonias son notados por primera vez en la copa de los árboles. Con el fin de aumentar la eficacia de los insecticidas, añada aceite de horticultura. Sin petróleo, el insecticida tiene dificultades para penetrar la cubierta cerosa de la colonia. Los aerosoles latentes de petróleo no son totalmente eficaces porque la mayoría de la población de áfidos están en las raíces durante el invierno.

Afidos (Afido de la Manzana Rosácea, Afido de la Manzana Verde)

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja-moderada
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: ninguna

INFO GENERAL: Los áfidos chupan la savia de los vasos del floema y reducen el vigor del árbol. Mientras se alimentan exudan un pegajoso rocío de miel (excremento). Los adultos se alimentan de las hojas, así como de las frutas causando deformidades. Pasan el invierno como huevos en los árboles de manzana. El áfido de la manzana rosácea migra a alternar los huéspedes de la hierba durante el verano.

SINTOMA:

- fruta deformada (causada por el áfido de la manzana rosácea cuya colonia se muestra a la derecha)
- hojas curveadas y pegajosas
- moho negro

MANEJO: El horticultor de casa por lo general puede pasar por alto las infestaciones de áfidos a menos que las poblaciones sean muy altas, el crecimiento de los árboles jóvenes se esté atrofiando, o el moho negro esté manchando la fruta. Numerosos insectos beneficiosos (por ejemplo, mariquitas, crisopas o moscas sírfidas) ayudan a reducir las poblaciones de áfidos, así que conserve y proteja estos enemigos naturales. Una aplicación de aceite 2% cuando los capullos empiezen a salir sofocará los huevos. El jabón insecticida o 1% de aceite hortícola en verano funciona bien.

Perforadores de Cabeza Plana (Perforador de Cabeza Plana de Manzana y Perforador de Cabeza Plana del Pacífico)

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja-moderada
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: cereza y ciruela

INFO GENERAL: Los perforadores de cabeza plana son escarabajos (a la derecha), que por lo general sólo un problema de las manzanas estresadas por la sequía, o cuando las poblaciones de plagas son altas. Las larvas del escarabajo anillan los troncos y pueden eliminar ramas y árboles. Los escarabajos adultos son activos en junio y julio.

SINTOMAS:

- aserrín como excremento (heces del insecto) en la corteza
- corteza suelta y decascarada
- grandes y ovalados agujeros de salida en las extremidades mayores o en el tronco (derecha)
- ramas muertas

MANEJO: Aplique sprays de protección del tronco para evitar que las larvas entren en árboles en junio y julio. La permetrina y carbaril son eficaces. Mantenga los árboles sanos con un riego óptimo, fertilización, poda y la eliminación de ramas y árboles infestados.

Piojo de San José

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja-moderada
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: árboles de frutas de hueso

INFO GENERAL: El piojo de San José es el insecto cocoideo más común que ataca la manzana. Los cocoideos se alimentan de la corteza y las frutas, creando pequeños halos rojos con centros blancos. El suave cuerpo del insecto se esconde debajo de un escudo blindado. Las hembras producen crías que se arrastran por debajo de la escala de la madre antes de decidirse a comer. Los "rastreadores" están activos a final de la primavera. Si las infestaciones pesadas no son controlados, un árbol puede morir.

SINTOMAS:

- copos de aspecto picante en la manzana (a la derecha), que son los cuerpos del cocoideo
- miembros con incrustaciones de pequeñas y protegidas escamas circulares, negras y grises
- pequeños halos rojos con centros blancos en la manzana

MANEJO: Una aplicación de aceite al 2% a media pulgada en la etapa verde matará cocoideos inmaduros durante la hibernación (pero no los adultos). Los adultos son difíciles de matar. Para matar a las orugas, aplicar bifentrina o carbaril a principios de junio. (Los adultos mueren después de la eclosión de las orugas).

Acaro de Ampolla de la Hoja de Manzana

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: manzana silvestre

INFO GENERAL: Los ácaros de ampolla son ácaros microscópicos en el grupo de los eriófidos. Se introducen bajo la superficie inferior de las hojas y se alimentan dentro de agallas pequeñas. Los adultos pasan el invierno bajo los capullos de las hojas y surgen con el crecimiento de las hojas nuevas en primavera. Las poblaciones muy altas pueden reducir la fotosíntesis y el vigor del árbol. Los árboles fácilmente toleran bajas poblaciones.

SINTOMAS:

- "Ampollas" que comienzan verde y se vuelven marrones con la edad (a la derecha)

MANEJO: Trate las infestaciones grandes a principios del otoño, antes de la caída de hojas, cuando los ácaros están migrando desde las hojas a los capullos. Opciones de insecticida incluyen carbaril y sulfuro de cal.

Insectos Cara de Gato

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: pera y frutas de hueso

INFO GENERAL: Los Lygus, chinches, y Boxelders a veces se alimentan de frutos jóvenes con sus partes bucales de perforación y succión y causan depresiones en las frutas matando las células de las plantas. Estas células muertas resultan en hendiduras y distorsiones en la forma de la fruta mientras éstas maduran.

SINTOMAS:

- cicatrices que se asemeja a la cara de un gato con las mejillas arrugadas (a la derecha)
- hoyuelos y áreas hundidas en las frutas
- reducción de la calidad y capacidad de almacenamiento de la fruta

MANEJO: Por lo general, la lesión cara de gato no es lo suficientemente grave en árboles de traspatio para justificar un tratamiento.

Gusano Verde Moteado de la Fruta

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: cereza, pera, y ciruela

INFO GENERAL: En Utah, el gusano verde moteado es a veces una plaga de los árboles frutales. Larvas jóvenes incuban en primavera y comienzan a alimentarse de las hojas nuevas, flores y frutos jóvenes. Están activas durante aproximadamente 6 semanas en primavera y sólo hay una sola generación por año. Las larvas pueden ser detectadas agitando las ramas sobre una bandeja.

SINTOMAS:
- hojas masticadas
- caída temprana de la fruta
- agujeros redondos y profundos en las frutas (a la derecha) que se curan como una cicatriz o zona hundida

MANEJO: Una sola aplicación de un insecticida de riesgo reducido como BT (*Bacillus thuringiensis*) o spinosad en primavera después de que la fruta comienza a formarse, es muy eficaz. Hay muchas marcas de insecticidas que contienen estos principios activos.

Saltahojas Blanco de la Manzana

IMPORTANCIA COMO PLAGA EN LA MANZANA: baja
OTRAS FRUTAS HUESPEDES: cereza y manzana silvestre

INFO GENERAL: El saltahojas blanco de la manzana chupa la savia de las hojas. Los adultos blancos voladores también puede ser una molestia cuando la fruta s recoje. Los adultos tienen forma de cuña con alas reunidos en un pico agudo en la espalda. Las ninfas son de color blanco y no vuelan.

SINTOMAS:
- hojas punteadas (manchas amarillas)
- manchado negro en las frutas ("manchas de alquitrán")

MANEJO: El mejor control se logra cuando los saltahojas están todavía en la fase inmadura (ninfas) en primavera. Las ninfas se alimentan en el reverso de las hojas, por lo que una buena cobertura de las hojas inferiores con insecticidas es necesario. Las opciones incluyen carbaril, spinosad y jabón insecticida.

Traducido por: Marleny Santana, USU estudiante postgrado Arquitectura del Paisaje, Octubre 2012
Translated by: Marleny Santana, USU graduate student Landscape Architecture, October 2012

Anuncio de Precaución: Todos los pesticidas tienen beneficios y riesgos, sin embargo seguir las etiquetas maximizará los beneficios y reducirá los riesgos. Preste atención a las instrucciones de uso y siga los consejos de precaución. Las etiquetas de los pesticidas se consideran documentos legales que contienen instrucciones y limitaciones. El uso inconstante del producto o hacer caso omiso de la etiqueta es una violación de las leyes federales y estatales. El aplicador de pesticidas es legalmente responsable por el uso apropiado.
La Universidad Estatal de Utah se compromete a proporcionar un ambiente libre de acoso y otras formas de discriminación ilegal basada en la raza, color, religión, sexo, origen nacional, edad (40 y mayores), discapacidad y condición de veterano. La política de USU también prohíbe la discriminación por motivos de orientación sexual en las prácticas y desiciones laborales y académicas. Los empleados y estudiantes de USU no pueden, por razones de raza, color, religión, sexo, origen nacional, edad, discapacidad o condición de veterano, negarse a contratar, despedir, promover, degradar, interrumpir, discriminar en concepto de indemnización, o discriminar en términos relativos, privilegios, o condiciones de empleo, en contra de cualquier persona calificada. Los empleados y los estudiantes no pueden discriminar en los salones de clases, en las residencias, o dentro y fuera del campus, o en eventos y actividades patrocinados por USU. Esta publicación se emite al avance del trabajo de la Extensión Cooperativa. Actos del 8 de mayo y 30 de junio de 1914, en cooperación con el Departamento de Agricultura de EE.UU., Vicerrectorado de Extensión y Agricultura, y la Universidad Estatal de Utah.